



НАУКА СОДРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ
Газета выходит с ноября 1957 года № 44 (4541) Четверг, 26 ноября 2020 года

2021 – Год Болгарии в ОИЯИ

Во время торжественного открытия сессии Комитета полномочных представителей с видеоприветствием к участникам обратился Президент Республики Болгария Румен Радев.

Для меня большая честь и привилегия накануне 65-й годовщины со дня основания Объединенного института ядерных исследований приветствовать членов его высшего органа управления – Комитета полномочных представителей правительств стран-участниц.

На протяжении многих лет ваша организация непрерывно расширяла спектр научных исследований, совершенствовала научную инфраструктуру, интенсивно развивала международное сотрудничество.

Я восхищаюсь концепцией вашего будущего развития как крупного многопланового международного научного центра, обеспечивающего единство фундаментальной науки и инновационной деятельности по целому ряду направлений, а также реализующего значимую образовательную программу.

К сожалению, пандемия помешала Болгарии провести в этом году очередную сессию высшего руководящего органа Института и имен-

но в Болгарии вместе дать старт торжественным мероприятиям, посвященным празднованию знаменательной 65-летней годовщины Объединенного института ядерных исследований.

Болгарская сторона приложила немало усилий, чтобы очередная сессия КПП прошла достойно. Я горжусь тем, что председательство Болгарии на Комитете полномочных представителей правительств государств – членов ОИЯИ в 2014–2017 гг. было плодотворным, а принятые тогда важные для развития Института решения, такие как начало строительства Фабрики сверхтяжелых элементов, закладка первого камня в строительстве коллайдера NICA и другие, имеют значимый вклад как в будущее Института, так и в развитие высоких технологий.

Уверен, что запланированные научные события состоятся, как только позволит обстановка, и моя страна будет рада открыть свои двери



для коллег из Дубны и стран-участниц.

Полностью поддерживаю инициативу болгарских ученых объявить следующий 2021 год Годом Болгарии в Объединенном институте ядерных исследований, чтобы привлечь к совместной деятельности максимальное количество научных организаций.

Наша страна готова открыть первый в Европе информационный центр Объединенного института ядерных исследований и принять участие в открытии передвижной выставки, посвященной его деятельности.

Позвольте мне пожелать вам плодотворной работы на сессии, крепкого здоровья и успехов в реализации проектов и программ к 65-летию Института!

Отчет о сессии КПП читайте на 3–5-й стр.

Визиты

Михаил Мишустин:

«Мы присутствуем при уникальном событии»

В ходе рабочего визита в Дубну Председатель Правительства Российской Федерации Михаил Мишустин посетил Объединенный институт ядерных исследований и запустил первый каскад комплекса NICA.

В поездке в Дубну премьер-министра сопровождали заместитель Председателя Правительства Российской Федерации Дмитрий Чернышенко, министр науки и высшего образования Российской Федерации Валерий Фальков и губернатор Московской области Андрей Воробьев. От Объединенного института Михаила Мишустина приветствовали директор Виктор Матвеев, первый вице-директор Григорий Трубников и директор ЛФВЭ, руководитель проекта NICA Владимир Кекелидзе.

(Окончание на 2-й стр.)



Наш адрес в Интернете – <http://jinrmag.jinr.ru/>

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

В здании синхрофазотрона академик Григорий Трубников ознакомил премьер-министра Михаила Мишустина со строящимся ускорительным комплексом NICA – флагманским проектом Института, реализуемым на территории РФ в рамках нацпроекта «Наука». Михаил Мишустин, осмотрев промежуточный и линейный ускорители частиц, а также сверхпроводящие ускорители Нуклотрон и бустер, принял участие в торжественной церемонии запуска бустера. Глава Правительства России дал старт работе сверхпроводящего ускорителя нажатием символической кнопки. «Сегодня мы стали участниками важнейшего события в мире науки. Запустили первый каскад комплекса NICA, сверхпроводящего ускорителя – бустера. Его возможности предоставляют абсолютно новые энергоэффективные технологии, недоступные сейчас ни одному научному центру мира», – отметил Михаил Мишустин.

Бустерный синхротрон, или бустер, – это уникальный, не имеющий аналогов в мире сверхпроводящий ускоритель, созданный в рамках мегасайенс проекта NICA. Расположенный в ядре синхрофазотрона бустер будет ускорять пучки тяжелых ионов, а затем передавать их Нуклотрону, который направит пучки в кольцо коллайдера NICA, где они будут сталкиваться на околосветовых скоростях. Ввод бустера комплекса NICA дает ученым доступ к новейшим технологиям. Суперсовременные возможности использования пучков из этой уста-



новки позволят высокотехнологично лечить сложные онкологические опухоли (пучковая терапия раковых заболеваний), решить проблемы в медицинской физиологии при осуществлении длительных космических экспедиций, помогут в переработке ядерных отходов атомных станций, в тестировании микроэлектроники для космических спутников, в экологии и многих других областях.

Участниками церемонии также стали молодые ученые, принимающие участие в реализации проекта. Михаил Мишустин, поздравляя молодежную команду проекта NICA, в частности, спросил, из каких они регионов и в каких вузах учились. «Мы присутствуем сегодня при уникальном событии, и это было бы невозможно без сильной фундаментальной науки», – сказал глава кабинета. Он добавил, что научное наставничество молодых ученых необходимо, и это будет учтено при доработке нацпроекта по развитию науки.

Позже на площадке комплекса NICA Михаил Мишустин провел встречу с представителями совета директоров градообразующих предприятий Дубны. От Объединенного института в совещании приняли участие директор ОИЯИ Виктор Матвеев, первый вице-директор ОИЯИ Григорий Трубников и научный руководитель Лаборатории ядерных

реакций ОИЯИ Юрий Оганесян. В состав участников заседания также вошли глава городского округа Дубна Сергей Куликов, генеральный директор АО «ОЭЗ «Дубна» Антон Афанасьев, президент Государственного университета «Дубна» Олег Кузнецов, генеральный директор АО «ГосМКБ «Радуга» имени А. Я. Березняка» Владимир Трусков, ректор Государственного университета «Дубна» Дмитрий Фурсаев, генеральный директор ОКБ «Аэрокосмические системы», генеральный директор корпорации «ПРОМТЕХ» Валерий Шадрин.

Открывая встречу, Михаил Мишустин отметил: «Здесь, в наукограде, сложилась комплексная модель взаимодействия властей всех уровней, передового научно-производственного комплекса, особой экономической зоны и международной научной организации. Это уникальная ситуация. Правительство не только поддерживает такие модели наукоградов, но и формирует новые механизмы, стимулирующие их создание и развитие».

В ходе визита в Дубну премьер-министр Михаил Мишустин принял участие в запуске нового Центра обработки данных Федеральной налоговой службы и посетил новый хирургический центр Дубненской городской больницы.

www.jinr.ru

фото goverment.ru



Еженедельник Объединенного института ядерных исследований

Регистрационный № 1154

Газета выходит по четвергам.

Тираж 900.

Индекс 00146.

50 номеров в год

Редактор Е. М. МОЛЧАНОВ

АДРЕС РЕДАКЦИИ:

141980, г. Дубна, Московской обл., аллея Высоцкого, 1а.

ТЕЛЕФОНЫ:

редактор – 65-184;

приемная – 65-812

корреспонденты – 65-181, 65-182;

e-mail: dnsr@jinr.ru

Информационная поддержка –

компания КОНТАКТ и ЛИТ ОИЯИ.

Подписано в печать 25.11.2020 в 12.00.

Цена в розницу договорная.

Газета отпечатана

в Издательском отделе ОИЯИ.

Выборы. Итоги. Перспективы

23 ноября состоялась сессия Комитета полномочных представителей правительств государств – членов Объединенного института ядерных исследований. Ключевым итогом работы сессии стало избрание академика Григория Трубникова на должность директора ОИЯИ со вступлением в должность с 1 января 2021 года. Также решением КПП введена новая должность научного руководителя ОИЯИ, которую займет академик Виктор Матвеев. Еще одним значимым событием сессии стало принятие решения о возобновлении полноправного членства Республики Узбекистан в ОИЯИ.



Проведение нынешней сессии планировалось в Республике Болгария, в Софии, но, принимая во внимание неблагоприятную эпидемиологическую ситуацию, членами КПП ОИЯИ было принято решение о проведении сессии в онлайн-формате.

На открытии сессии с приветствием к участникам заседания обратился Президент Республики Болгария Румен Радев, который выразил надежду, что при нормализации ситуации с коронавирусом в будущем сессия Комитета полномочных представителей ОИЯИ сможет быть проведена в Болгарии.

Участники КПП избрали председателем нынешней сессии Министра науки и высшего образования Российской Федерации, Полномочного Представителя РФ в ОИЯИ Валерия Фалькова, который приветствовал собравшихся посредством видеоконференцсвязи. Валерий Фальков сообщил, что по объективным причинам не может присутствовать на заседании лично, в связи с чем передает полномочия председателя сессии заместителю министра науки и высшего образования РФ Наталье Бочаровой, которая принимает участие в заседании очно.

Участники сессии рассмотрели доклад директора ОИЯИ академика Виктора Матвеева, посвященный ключевым научным результатам по направлениям исследований Института, полученным за время, прошедшее после предыдущей сессии КПП (июнь 2020 г.). Директор ОИЯИ также сообщил о функционирова-

нии Института в условиях пандемии COVID-19 и представил информацию о рекомендациях 128-й сессии Ученого совета ОИЯИ (сентябрь 2020 г.).

В докладе директора ОИЯИ был отмечен высокий темп проведения работ по созданию систем коллайдера NICA, в ходе которых, в частности, был завершён монтаж оборудования участка быстрого вывода пучка из бустера, торжественная церемония запуска которого состоялась 20 ноября при участии премьер-министра РФ Михаила Мишустина и ряда высокопоставленных гостей. Проведена подготовка к началу охлаждения магнитной структуры, планируется также инжектировать и ускорить первый пучок в новом синхротроне к концу ноября 2020 года. В начале ноября была успешно завершена операция по транспортировке в ОИЯИ соленоида эксперимента MPD. В докладе были представлены организационные меры, предпринимаемые дирекцией ОИЯИ для успешной реализации проекта NICA, а также предложения по поправкам в положение о Наблюдательном совете проекта NICA.

Освечая другие направления научных исследований, академик Матвеев отметил новый экспериментальный метод изучения внутренней структуры атомного ядра и нейтронных звезд в международном эксперименте BM@N на строящемся коллайдере NICA, который позволил впервые зарегистрировать все продукты реакции при выбивании нуклонов и пар нуклонов из

атомных ядер и тем самым открыл новые научные перспективы исследования структуры ядра.

Установка двух новых кластеров Байкальского нейтринного телескопа, отмечено в докладе директора ОИЯИ, позволила глубоководному детектору достичь эффективного объема 0,35 км³, сделав Baikal-GVD одним из трех самых крупных телескопов по эффективной площади и объему, а также крупнейшим в Северном полушарии. В докладе представлена внушительная статистика использования грид-сайтов ОИЯИ, вносящих вклад в обработку данных международных коллабораций, а также получение и публикацию научных результатов, достигнутых с применением ресурсов суперкомпьютера «Говорун», который на днях вошел в тридцатку мирового рейтинга Ю500. Продолжается реализация программы пользователей исследовательской ядерной установки ИБР-2 в условиях пандемии, а также начат первый эксперимент по синтезу изотопов москвития на фабрике сверхтяжелых элементов. Здесь Виктор Матвеев отметил победу проекта ОИЯИ «Сверхтяжелые ядра и атомы: пределы масс ядер и границы Периодической таблицы Менделеева» в конкурсе грантов Министерства науки и высшего образования РФ.

Особое внимание в докладе директора Объединенного института было уделено проводимым в ОИЯИ работам и исследованиям, имеющим отношение к борьбе с пандемией коронавируса COVID-19. ЛНФ участвует в совместных исследованиях взаимодействия клеточных мембран, содержащих трансмембранные белки, в частности, вируса SARS-CoV-2, а также в изучении процесса формирования защитных механизмов нейтрофилов при взаимодействии с вирусами. В ЛЯР ведутся прикладные разработки по трековым мембранам, которые могут использоваться для создания защитных масок и респираторов, а также для задач плазмафереза крови от вылечившихся пациентов с COVID-19 с антителами для иммунизации здоровых людей. ЛИТ участвует в борьбе с COVID-19, предоставляя свою вычислительную инфраструктуру проекту Folding@Home (F@H), который использует распределенные вычисления для проведения компьютерного моделирования свертывания молекул белка для исследования коронавируса 2019-nCoV.

Традиционно в докладе директора ОИЯИ нашли отражение мероприятия по развитию международного сотрудничества, направленно-

(Окончание на 4–5-й стр.)

(Окончание. Начало на 3-й стр.)

го на углубление связей с партнерскими научно-исследовательскими организациями и интеграции ОИЯИ в глобальную исследовательскую инфраструктуру, а также на привлечение молодежи. В частности, были отмечены подписанные Германией и КНР соглашения по участию в проекте NICA, а также соглашение об учреждении серии совместных международных школ D² (Дубна–Дармштадт) и запуск онлайн-программы УНЦ INTEREST.

В заключение выступления Виктор Матвеев подвел итоги своей десятилетней деятельности в качестве директора Объединенного института ядерных исследований.

«Это не просто доклад о проделанной работе, это часть вашей жизни, десять лет из которых вы возглавляли крупнейшую, авторитетнейшую международную организацию. Для меня большая честь присутствовать сегодня на таком epochальном заседании. Искренне восхищаюсь той работой, которую вам удалось совершить вместе с коллегами, вместе со странами-участницами ОИЯИ, и хочу поблагодарить всех за эту поддержку», – отметила председатель КПП Наталья Бочарова по окончании выступления директора ОИЯИ.

Переходя к следующему пункту повестки заседания, который касался выборов нового директора ОИЯИ, председатель КПП сообщила, что предложения о выдвижении на эту должность первого вице-директора Григория Трубникова поступили от девяти стран-членов ОИЯИ и других кандидатур на рассмотрение представлено не было. Участники сессии утвердили академика Григория Трубникова в качестве кандидата и заслушали его доклад, посвященный программе действий по руководству Институтом и стратегии его развития.

Прежде всего Григорий Трубников выразил признательность и благодарность директору Института академику Матвееву за высокую планку, поставленную и достигнутую в развитии Института: «Академик Виктор Анатольевич Матвеев, выдающийся ученый и организатор науки, начиная с 2011 года в полной мере был моим наставником, и для меня было большое счастье работать в его команде».

«Стратегия, которую я сейчас докладываю от имени дирекции и коллектива ОИЯИ, – подчеркнул в своем выступлении Григорий Трубников, – наряду с совершенствованием инфраструктуры, формированием амбициозной научной программы и задачи генерации новых

знаний, в первую очередь направлена на комплексное развитие интеллектуального потенциала и укрепление Института в статусе интегрирующей международной межправительственной организации. Основным приоритетом представляемой стратегии должно стать формирование научно-инженерной и научно-административной элиты для Института и для сферы исследований и разработок в странах-участницах».

Помимо основополагающего направления научных исследований, в качестве ключевых элементов стратегии развития Григорий Трубников выделил инновационную составляющую, модернизацию кадровой и управленческой политики Института, а также политику продвижения ОИЯИ и повышения его узнаваемости, работу по развитию социальной среды. Он подчеркнул необходимость разработки системы индикаторов для мониторинга исполнения стратегического плана ОИЯИ. Григорий Трубников отметил, что ОИЯИ должен позиционировать себя как один из глобальных полюсов мирового научно-исследовательского пространства наряду с такими центрами, как ЦЕРН, а также самым энергичным образом включаться в актуальную мировую исследовательскую повестку с учетом ожиданий государств-членов. Выделяя крупномасштабные исследовательские комплексы в качестве ключевых элементов развития и уникального преимущества ОИЯИ, академик Трубников подчеркнул, что значительное внимание должно быть уделено развитию системы подготовки и продвижения кадров, преумножению человеческого капитала.

В завершение своего выступления Григорий Трубников отметил: «Ключевым приоритетом представленной программы является подготовка высококвалифицированных кадров, эффективная система наращивания и использования интеллектуального потенциала в интересах государств-членов, развитие программы исследований в традиционных для Института направлениях, расширение исследовательской программы в новых направлениях. Я считаю, что Институт должен развиваться не революционно, а эволюционно, но при этом очень динамично. ОИЯИ должен оставаться одним из лидеров глобальной научной повестки».

Заслушав и обсудив информацию председателя КПП Натальи Бочаровой «О выборе директора ОИЯИ», а также руководствуясь решением КПП от 19 июня 2020 г., участники сессии провели очное голосова-

ние, по итогам которого в соответствии с Уставом ОИЯИ и Положением о директоре ОИЯИ новым директором Института сроком на пять лет был избран академик Григорий Трубников с вступлением в должность с 1 января 2021 года.

Комитет полномочных представителей ОИЯИ выразил глубокую благодарность академику Российской академии наук Виктору Матвееву за плодотворную работу на посту директора ОИЯИ.

Участники заседания заслушали доклад председателя КПП Натальи Бочаровой «О научном руководителе ОИЯИ», по итогам которого КПП ОИЯИ счел целесообразным в целях обеспечения преемственности руководства Институтом введение должности научного руководителя ОИЯИ для академика РАН В. А. Матвеева и рекомендовал избранному директору ОИЯИ осуществить соответствующее назначение с 1 января 2021 года, а также включить Виктора Матвеева в состав Ученого совета ОИЯИ.

Обращаясь к полномочным представителям стран-участниц, избранный директор Института академик Григорий Трубников отметил: «Мы должны очень прагматично выстраивать политику развития Проблемно-тематического плана ОИЯИ. Научные исследования и амбициозная научная программа – это краеугольный камень нашей деятельности. Несомненно, требуется обновление персонала, в том числе руководства Института, и одна из моих задач – это постепенная подготовка преемника и вообще кадрового резерва для Института. При этом, конечно же, нужно обеспечить плавную смену поколений при эффективном и бережном учете накопленных компетенций и опыта. Один из важных принципов представленной программы – это преемственность. Здесь я вижу, что в следующие годы для развития Института мы будем работать с Виктором Анатольевичем в активном, очень крепком тандеме.

Очень надеюсь, что всем нашим многонациональным коллективом и при вашей поддержке, конечно, уважаемые полномочные представители, мы сможем реализовать представленную программу. Благодарю вас за вашу постоянную поддержку!»

Участники сессии заслушали и обсудили доклад главного ученого секретаря Института Александра Сорина о ходе выполнения Семилетнего плана развития ОИЯИ на 2017–2023 годы, а также предложения по корректировке Семилетнего плана.

Принимая во внимание объек-

тивно необходимое развитие проекта NICA в соответствии с рекомендациями научно-консультативных комитетов (МАС, ДАС, ПКК, Ученый совет) и решениями Наблюдательного совета мегапроекта NICA, в докладе отмечена необходимость корректировки сметы проекта и сроков сдачи в эксплуатацию основных объектов комплекса NICA: бустер – 2020 год; начальная конфигурация коллайдера – 2022–2023 годы; проектная конфигурация коллайдера – 2025 год; создание экспериментальных зон и каналов выведенных пучков комплекса NICA – 2021 год, запуск первой очереди установки MPD – 2022 год, сдача в эксплуатацию второй очереди установки MPD – 2025 год, ввод в эксплуатацию начальной конфигурации детектора SPD – после утверждения проекта, не раньше 2025 года.

В докладе Александра Сорина содержалось предложение дирекции Института по созданию в 2021–2023 гг. в ОИЯИ межлабораторного международного Инновационного центра ядерно-физических исследований (Инновационный центр), основными задачами которого будут являться разработка и развитие технологий и методов в области ядерной и радиационной медицины, радиационного материаловедения, а также подготовка профессиональных кадров и повышение квалификации специалистов стран-участниц ОИЯИ в области радиационной биологии и медицинской физики. С учетом перспектив развития технологий радиационного материаловедения и прикладных исследований на пучках тяжелых ионов для стран-участниц ОИЯИ в рамках программы Инновационного центра было предложено создать ускоритель-циклотрон ДЦ-140 в этот же период.

Итоговая редакция скорректированного Семилетнего плана развития ОИЯИ будет представлена на сессии КПП в марте 2021 года.

По итогам обсуждения доклада, представленного и. о. руководителя Финансово-экономического управления Института Михаилом Васильевым: «О проекте бюджета ОИЯИ на 2021 год, об ориентировочных взносах государств-членов ОИЯИ на 2022, 2023, 2024 годы», – участники сессии утвердили бюджет ОИЯИ на 2021 год, а также шкалу взносов государств-членов ОИЯИ на 2021 год. Участники заседания заслушали доклад председателя Финансового комитета ОИЯИ Арсена Хведелидзе об итогах заседания Финансового комитета ОИЯИ от 19 ноября 2020 года.

Заслушав и обсудив доклад Пол-

номочного представителя правительства Республики Узбекистан в ОИЯИ, президента Академии наук Республики Узбекистан Бехзода Юлдашева «О возобновлении полноправного членства Республики Узбекистан в ОИЯИ», Комитет полномочных представителей постановил возобновить с 1 января 2021 года полноправное участие Республики Узбекистан в ОИЯИ.

Заключительным пунктом повестки заседания стал доклад директора аудиторской компании «Корсаков и Партнеры» Д. А. Корсакова «Об итогах проведения аудиторской проверки финансовой деятельности Института за 2019 год».



Работа сессии Комитета полномочных представителей завершилась общей дискуссией и принятием решений.

Комитет полномочных представителей поддержал предложение Полномочного представителя Республики Болгария Лачезара Костова провозгласить 2021 год «Годом Болгарии в ОИЯИ». Очередную сессию Комитета Полномочных Представителей решено провести в марте 2021 года.

Действующий директор ОИЯИ академик Виктор Матвеев и избранный директор академик Григорий Трубников прокомментировали новые назначения для медиа Института.

Виктор Матвеев, в частности, отметил: «Очень рад, что сегодня мы стали свидетелями передачи рычагов управления Институту из одних рук в другие – молодые. Я уверен, что Григорий Владимирович абсолютно готов к тому, чтобы воплотить в жизнь ту амбициозную стратегию развития, которую

мы разработали. Сегодня мы удвоили наши силы. Готов в дальнейшем приложить все свои усилия и оказывать помощь новому директору. Хочется пожелать Григорию Владимировичу больших успехов в работе, сил и огромного терпения!»

Комментарий наставника продолжил академик Григорий Трубников: «Я считаю, что это событие не состоялось бы, если наш директор, выдающийся ученый Виктор Анатольевич Матвеев не готовил в течение нескольких лет этот путь. Наш Институт силен именно своей научной школой и преемственностью, уважением ко всем поколениям – связь идет от зрелых к молодым и

от молодых к зрелым. ОИЯИ – в полной мере демократическая организация: все страны сегодня высказывались, была долгая дискуссия и очень важно, что она не была персонифицированной.

Сегодняшнее решение принято в интересах Института – это решение за активное поступательное движение вперед. Я безмерно благодарен в первую очередь Виктору Анатольевичу, а также всему коллективу Института за поддержку этого правильного сценария преемственности, который сегодня одобрили все страны-участницы. В 2010 году Виктор Анатольевич взял меня к себе в тандем, и я смог черпать мудрость и потрясающую энергию, которую всем нам давал Виктор Анатольевич. Все эти десять лет мы работали и сейчас продолжаем работать в тандеме. Это абсолютно крепкий, надежный сплав. Уверен, что так будет и дальше».

www.jinr.ru,
фото Елены ПУЗЫНИНОЙ

Хайнц и Элфи Барвих

В русском исследовательском центре Дубна

(Продолжение. Начало в № 43.)

На строительство и содержание Института каждая из стран-участниц обязана была выплачивать ежегодный взнос... Отдельные страны делегировали определенное количество сотрудников в Дубну, где они работали в лабораториях минимум год. В Уставе значится, что «в вопросах управления Институтом и распределении исследовательских работ должно обеспечиваться полное равноправие всех двенадцати стран-участниц». Также все исследования в области мирного применения ядерной энергии должны проводиться согласованно. Оперативное управление Институтом осуществляется русским директором и двумя его заместителями – вице-директорами, которые выбираются из ученых стран-участниц. Институт подразделяется на пять лабораторий:

1. Лаборатория ядерных проблем (ЛЯП) под руководством В. П. Джеллепова. Ее наиболее значимой экспериментальной установкой является синхротрон, который разгоняет протоны до энергии 680 МэВ, дейтроны до энергии 420 МэВ и альфа-частицы до энергии 840 МэВ. Этот ускоритель – самый большой в мире такого типа.

2. В распоряжении Лаборатории теоретической физики (ЛТФ) под руководством Н. Н. Боголюбова находится оборудованный по последнему слову техники вычислительный центр.

3. Лабораторию высоких энергий (ЛВЭ), в которой находится самый большой в мире ускоритель – синхротрон, возглавляет член Академии наук СССР В. И. Векслер. Синхротрон разгоняет протоны до энергии 10 ГэВ, его диаметр составляет почти 60 метров, а масса магнита 36 000 тонн.

4. Созданной позже Лабораторией нейтронной физики, в которой расположен исследовательский реактор особой конструкции, управляет И. М. Франк, член Академии наук СССР и нобелевский лауреат 1958 года.

5. Самая молодая лаборатория института – Лаборатория ядерных реакций (ЛЯР), ее директор член-корреспондент Академии наук СССР Г. Н. Флеров.

Кольцевой ускоритель, расположенный в отдельном здании, пред-

ставляет собой настоящее чудо техники. Магнит синхротрона собран с исключительной геометрической точностью, без которой была бы невозможна его работа. Этот магнит запитывается с помощью четырех генераторов постоянного тока, общая мощность генераторов в импульсе – 140 МВт.

Мы стояли на узком металлическом мостике прямо над магнитом. Ужасающая тишина в этом огромном помещении прерывалась громкими «выстрелами» разрядки. Все это вселяло в меня уважение к физикам.

* * *

Мое первое посещение продуктового магазина в Дубне не вызвало особого оптимизма. После того как там долгое время не было мяса, его завезли, и собралась толпа людей, часть которых приехала из близлежащих деревень. В магазине было тепло, от запаха пота, сыра и дуста (русское дезинфицирующее средство) почти перехватывало дыхание. Мне нужно было только немного колбасы, и я попыталась пробраться через толпу. К прилавку, однако, пробиться мне не удалось. Поэтому я пошла в хлебный магазин, купила там белого хлеба (черного не было) и варенья. Вечером пожаловалась мужу, что не могу жить в таких условиях. Он удивился и спросил, что именно я имею в виду. «Неаппетитную обстановку в продуктовом магазине». Этот аргумент Хайнц не мог принять всерьез, так как уже десять лет прожил в этой стране, и сказал, что утро вечера мудренее. На следующий день от административного директора я узнала, что магазин, в который я ходила за покупками, называется Столом заказов. Желаемый товар нужно заказывать по телефону, и его доставят на дом. Также продавщица рекомендовала хорошие товары, которые в данный момент были в наличии, – качественное мясо, колбасу, овощи, фрукты, макаронные изделия. За исключением мелких неполадок, эта система работала хорошо.

На кухне нужно было повесить полки. В этом мне помог плотник Павел Иванович. Он с гордостью показал мне абсолютно новые гвозди, которые и сегодня в России бывают редкостью, и хотел прибить ими полку за металлические ушки

к стене. «Эта полка не для чайных чашек, ее нужно хорошо закрепить, – сказала я, – Здесь нужно воспользоваться дюбелями». Он ничего не понял. Тогда я ему стала объяснять, как дрелью проделать отверстие в стене, смочить его, замазать современной дюбельной массой и в ней закрепить крючок. Павел Иванович простодушно обрадовался и сразу же попросил привезти из Германии эти чудесные вещи (подразумевая дрель и дюбельную массу).

Одна дрезденская художница подарила нам на свадьбу гравюру по дереву под названием «Обед тирольских крестьян». За большим деревянным столом – вся крестьянская семья, с работниками и служанками, все черпают еду ложками из одной большой миски. Широкое паспарту придавало произведению благородный вид. Эту картину нужно было поместить в рамку. Об этом я попросила Павла Ивановича и настойчиво указала, что рамка должна быть простая и узкая, я сама хочу покрасить ее в белый цвет. Он аккуратно взял картину под мышку и ушел.

Уже на следующий день он явился к нам и показал свою работу. Его лицо сияло от радости. «Посмотрите, Хайнц Францевич и Эльфрида Артуровна, что я сделал, – золотая рама! Широкую полосу бумаги я, конечно, обрезал, иначе рамка была бы слишком маленькой. Красиво, правда?» Хайнц первым прервал молчание: «Элфи, принеси, пожалуйста, бутылку коньяка!» Мы не осмелились омрачить его неподдельную радость. Я собиралась потом объяснить ему, зачем нужна эта белая кайма вокруг картины. Пока Павел Иванович с гордостью осматривал свой шедевр, он спросил, слегка склонив голову на бок: «Это чья семья, Хайнц Францевич, ваша или вашей жены?»...

Мы оплатили его работу, и он, довольный, ушел. Эта «кастрированная» гравюра все три года оставалась единственным украшением нашей гостиной и заставляла нас снова и снова рассказывать ее историю.

Секретаршу моего мужа звали Лариса Петровна. У нее было приятное лицо, хорошая фигура и одевалась она всегда со вкусом. О стенографии она не имела никакого понятия, еле-еле могла печатать на машинке. Хайнц, который сам безупречно стенографировал и очень бегло печатал на машинке, был в шоке и предложил Ларисе Петровне брать уроки у Эльфриды Артуровны, она знает русскую стенографию. Прекрасная Лариса была возмущена. «Но Хайнц Францевич,



1961 год. Вице-директор ОИЯИ Х. Барвих рассказывает послам о работе Института.

мне не нужна стенография. У нас есть машинописный отдел, в котором пишутся все письма. Если вам захочется диктовать, мы пригласим стенографистку оттуда. Кроме того, у меня начинает болеть голова, если я сильно напрягаюсь!» Последнюю фразу Хайнцу пришлось слышать очень часто. Когда на следующее утро новый начальник Ларисы Петровны зашел в ее кабинет, то стал свидетелем проявления не связанного с работой таланта – она... рисовала. Перед ней на письменном столе лежал журнал с китайской живописью. Одну из картин: китайцев в широкополых шляпах, цветы и птиц, – она копировала яркими красками, и лежавшие тут же на столе документы ничуть ее не смущали.

Барвих похвалил ее и сразу спросил, почему она этим занимается в рабочее время. «Ну, Хайнц Францевич, мне в данный момент нечем больше заняться, тем более от этого у меня не болит голова. Это мое хобби». Мне она преподнесла свою картину, на которой были изображены две огненные лилии. Она нравилась всем нашим гостям и мне тоже казалась очень милой.

Лариса Петровна зарабатывала как секретарь-переводчик 120 рублей (примерно 480 немецких марок). По сравнению с ее мужем, молодым физиком, который получал 150 рублей, это было очень много. Она говорила по-английски с очень хорошим произношением. Но ее словарный запас, к сожалению, не увеличивался: когда ее просили переводить, у нее тут же начиналась уже упомянутая головная боль.

Кстати, все секретари начальни-

ков в Институте были очень начитаны. Зинаида Васильевна, секретарь Блохинцева, в свободное время читала хорошие книги. Такую же привычку я подметила у продавщиц в обувных и промтоварных магазинах: они усердно читали, когда не было покупателей. У одной кассирши на случай свободного времени постоянно лежала книга возле кассы.

* * *

В нашу первую дубненскую неделю в Институт приехал Нильс Бор со своим сыном. В честь гостей устроили праздничный ужин, на котором я наконец познакомилась с Бруно Максимовичем Понтекорво. Он оказался очаровательным человеком, среднего роста, с характерным, коричневым от загара лицом и светящимися умными глазами. Он говорил по-русски с легким английским акцентом. Тогда весь западный мир гадал о причине внезапного переезда этого знаменитого итальянского физика с Запада на Восток, как теперь гадают о Хайнце Барвихе, который проделал этот путь в обратном направлении.

Я испытала гордость при личном знакомстве с таким человеком, как Нильс Бор. Седовласый, с густыми бровями, он уже сильно сутулился в свои семьдесят шесть лет. В 1922 году ему была присуждена Нобелевская премия за прорывные работы в области спектров и структуры атомов. Нильс Бор выглядел уже довольно пожилым, но его интерес к науке не угасал. Как его воодушевили успехи молодых ученых из дубненского Института! За столом я сидела напротив него, и меня тронуло, как этот человек негромким старческим голосом произнес

тост за сотрудничество ученых всего мира, которым в поисках истины не могут помешать ни тирания, ни цензура.

Несколько дней спустя, 13 августа 1961 года, к Хайнцу явился партийный секретарь группы немецких ученых Виктор Бредель. На Востоке не редкость, что для поддержки действий правительства собирают подписи выдающихся личностей под соответствующей резолюцией. В этот раз темой была Берлинская стена. Возведение правительством ГДР защитной стены было якобы мерой по защите свободы населения, точнее говоря, по защите населения ГДР от западных агрессоров, шпионов, разжигателей войны и торговцев людьми. Но такая аргументация не удовлетворила Хайнца, он сразу же возразил: «Но это же неправда! В первую очередь здесь упущен вопрос об эмиграции. Кроме того, сохранение свободы зависит только от Советского Союза, поэтому агитация излишня. Я сам беспартийный и могу смело заявить, что ничего в этом не понимаю». – «Среди множества неправд, – возразил Бредель, – существует лишь одна правда, и партия права, так как обладает единственной истиной. Мнение инакомыслящих может вас только запутать».

Барвих ответил так: «Для меня это слишком сложно... Пока не будет преодолена априорная работа власти, нельзя даже говорить о самых лучших предложениях мира и разоружения. Все наши усилия должны быть направлены в первую очередь на достижение мира во всем мире. Это требует правильного употребления некоторых ключевых политических терминов. Недавно я прочитал в одной статье следующее: «На некоторых предприятиях ГДР незадолго до 13 августа (13 августа 1961 года была возведена Берлинская стена – прим. авт.) были введены комитеты по борьбе с торговлей людьми». Несведущий человек мог бы подумать, что вернулись темные времена дядюшки Тома из романа Гарриет Бичер-Стоу, направленного против рабства в Америке. На самом деле речь идет об органах, занимающихся предотвращением переселения на Запад. Здесь возникают языковые сложности, которые затрудняют фактическое понимание». Мы слышали по ВВС, что эта берлинская стена будет не образным выражением, а настоящей стеной. Но в это никто не верит. Все надеются, что это преувеличение.

(Продолжение следует.)

Перевод с немецкого
Марии ПАЦЮК

Банк защищает от вируса



Директор дополнительного офиса «Дубна» банка «Открытие» Екатерина Лопырева рассказывает о новых банковских продуктах.

Как вы помогаете вашим клиентам во всеоружии встретить вторую волну коронавируса?

В конце августа стартовали продажи нашего нового продукта, подготовленного совместно со стратегическим партнером – компанией «Росгосстрах» «Защита Ковид». Это страховка, автоматически продляемая ежемесячно. Клиентский платеж составляет 325 рублей в месяц, а страховая выплата при первом диагностировании COVID 19 – 40 тыс. рублей. Общая страховая сумма – в 10 раз больше.

Этот продукт в силу своей актуальности и дешевизны моментально получил большую популярность. В сентябре мы продали более 2 тысяч страховок, в октябре динамика продаж сохраняется.

Есть ли какие-то условия или ограничения (стоп-факторы) по этому продукту?

Страховка оформляется только при наличии нашей зарплатной карты, но с учетом многочисленных бонусов и кэшбэков, «привязанных» к карте, это, скорее, можно назвать дополнительной выгодой для клиентов.

Застрахованными по программе «Защита Ковид» могут быть граждане России в возрасте от 18 до 65 лет, не подследственные и не осужденные к лишению свободы. Граждан, страдающих обструктивной болезнью легких или другим заболеванием в острой стадии, требующим стационарного или амбулаторного лечения или обследования, мы не страхуем.

Если кто-то не является вашим клиентом, как быть в данном случае?

Стать клиентом банка очень про-

сто, для этого сотрудник ОИЯИ может обратиться в офис банка по адресу: проспект Боголюбова, д.19а, или по телефону (49621)5-08-82 с просьбой выпустить зарплатную банковскую карту.

Как в таком случае подключить страхование, ждать зачисления заработной платы?

Нет, банк позаботился о вас. Подключить страхование возможно в момент получения карты, а размер платы спишется автоматически, когда у вас будет доступно более 325 рублей на карте.

Крупные очаги пандемии сейчас находятся за границей. Действует ли программа страхования при возникновении страхового случая за рубежом? Если есть ограничения по странам?

Программа страхования распространяется на Россию и страны, официально разрешенные для посещения россиянами. На случаи заражения в странах, не разрешенных для посещения россиянами, программа не распространяется. Актуальная информация по открытым и закрытым странам здесь: www.mid.ru, www.russiatourism.ru, www.rospotrebнадzor.ru.

Какие документы необходимо предоставлять в страховую компанию при наступлении страхового случая?

В связи с первичным диагностированием: паспорт, письменное заявление о страховой выплате с указанием платежных реквизитов, а также пакет медицинских документов – заключение врача-специалиста о диагностировании COVID-19 и данные анализов, на основании которых был поставлен диагноз. Кроме того, при стационарном или

амбулаторном лечении потребуются выписки из истории болезни и/или медкарты. Наличие положительного теста на COVID-19 без соответствующего заключения врача не является основанием для наступления страхового случая.

Если, увы, наступил летальный исход, то оформляется пакет документов, необходимый по действующему законодательству.

Давайте теперь о более приятных вещах. На основании Федерального закона «О национальной платежной системе» с 1 января следующего года граждане России получают бюджетные выплаты (пенсии, стипендии, пособия и единовременные выплаты по беременности и родам) только на карты МИР. Вы как-то откликнулись на эту новацию?

Конечно. Мы предлагаем сотрудникам ОИЯИ открыть виртуальную карту МИР. Речь идет об автоматическом выпуске – ехать в офис банка и вручную заполнять заявление не нужно. Выпуск и обслуживание карты бесплатные. Кроме того, владелец виртуальной карты в полном объеме получает наш пакет услуг и привилегий, кэшбэк, скидки, переводы и снятие наличных без комиссии, доход до 5 % по счету «Моя копилка» и т. д.

ПАО Банк «ФК Открытие» (по тексту – банк «Открытие»), адрес: 115114, г. Москва, ул. Летниковская, д. 2, стр. 4.

Генеральная лицензия Банка России № 2209 от 24.11.2014.

Услуги страхования предоставляются ПАО СК «Росгосстрах», лицензия Банка России на осуществление страхования СИ № 0001, бессрочная.

Страхование осуществляется в соответствии с тарифами страховой компании. Подробнее о программе и правилах страхования – на сайте open.ru.

XXVII Кубок России в Саранске

20–22 ноября во Дворце водных видов спорта столицы Мордовии прошел Кубок России по плаванию в категории Мастерс.

В нынешнее сложное время около 400 пловцов, представляющих 54 клуба России, все-таки смогли принять участие в соревнованиях. Все необходимые меры безопасности были соблюдены, и спортсмены получили возможность проверить свои силы после длительных вынужденных «каникул».

Дубненский клуб «105-й элемент» был представлен тремя спортсменами. В итоге они завоевали 5 золотых и 3 бронзовые медали.

Поздравляем клуб «105-й элемент» с хорошим выступлением!

